



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ
СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

TRANS/WP.29/2004/49
21 July 2004

RUSSIAN
Original: ENGLISH AND FRENCH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Всемирный форум для согласования правил в области
транспортных средств (WP.29)

(Сто тридцать четвертая сессия, 16-19 ноября 2004 года,
пункт 5.2.20 повестки дня)

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ПО ПРОЕКТУ ДОПОЛНЕНИЯ 2 К ПРАВИЛАМ № 108

(Пневматические шины с восстановленным протектором)

Передано Рабочей группой по вопросам торможения и ходовой части (GRRF)

Примечание: Приведенный ниже текст был принят GRRF на ее пятьдесят пятой сессии и передается на рассмотрение WP.29 и AC.1 (TRANS/WP.29/GRRF/55, пункт 45). В его основу положен документ TRANS/WP.29/GRRF/2002/18/Rev.2 с поправками, указанными в пункте 44 доклада.

Настоящий документ является рабочим документом, который распространяется в целях обсуждения и представления замечаний. Ответственность за его использование в других целях полностью ложится на пользователя.

Документы можно получить также через Интернет:

<http://www.unece.org/trans/main/welcwp29.htm>

Пункт 2.21.2 изменить следующим образом:

"...в приложении 5 к настоящим Правилам, либо - в зависимости от типа конструкции шины - номинальное значение внешнего диаметра, выраженное в мм".

Включить новый пункт 2.21.4 следующего содержания:

"2.21.4 обозначение конфигурации посадки шины на обод, если она отличается от стандартной конфигурации".

Включить новый пункт 2.23.1 следующего содержания:

"2.23.1 под "конфигурацией посадки шины на обод" подразумевается тип обода, для установки на котором предназначена шина. В случае нестандартных ободьев она обозначается при помощи знака, проставляемого на шине, например "СТ", "TR", "TD" или "А".".

Включить новый пункт 3.2.9 следующего содержания:

"3.2.9 Не позднее чем через два года после даты вступления в силу настоящей поправки шины, изготовленные с использованием процесса отбортовки, определение которого приведено в пункте 2.37.3, или любого процесса, в рамках которого производится обновление материала боковины, должны иметь обозначение, указанное в пункте 2.21.4 и проставляемое непосредственно за маркировкой диаметра обода, упомянутой в пункте 2.21.3".

Приложение 3 изменить следующим образом:

"Приложение 3

СХЕМА МАРКИРОВКИ НА ШИНЕ С ВОССТАНОВЛЕННЫМ ПРОТЕКТОРОМ

1. Пример.....

.....

.....

..... или двадцать восьмой недели 2003 года.

2. В конкретном случае шин, имеющих конфигурацию посадки на обод "А", маркировка должна наноситься, например, в следующем виде:

185-560 R 400А, где:

185 - номинальная ширина профиля в мм,

560 - наружный диаметр, выраженный в мм,

R - указание конструкции шины (см. пункт 3.2.3 настоящих Правил),

400 - номинальный диаметр обода, выраженный в мм,

А - конфигурация посадки шины на обод.

Маркировка, включающая индекс несущей способности, категорию скорости, дату изготовления и другие данные, должна соответствовать примеру, приведенному выше.

3. Расположение и порядок элементов маркировки:
- a) обозначение размера шины, определенное в пункте 2.21 настоящих Правил, должно быть сгруппировано так, как это показано в приведенных примерах: 185/70 R 14 и 185-560 R 400А;
 - b) рабочее описание, включающее индекс несущей способности и условное обозначение категории скорости, должно располагаться непосредственно после обозначения размера шины, определенного в пункте 2.21 настоящих Правил;
 - c) обозначения
 - d) слово"
-